

HYMNS AND CHANTS IN HONOR OF THE BLESSED VIRGIN MARY

21. *SALVE REGINA* (*Simple Tone*), *Votive Antiphon post Pentecost*

V
S Alve Re-gí-na, * ma-ter mi-se-ri-córdi- æ, Vi-ta, dul-
cé- do, et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsu-
les, fí- li- i Hevæ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flen-
tes in hac lacrimá-rum valle. E-ia ergo, Advo-cá-ta
nostra, illos tu- os mi-se-ri-córdes ó-cu- los ad nos con-
vér-te. Et Je-sum, be-ne-dictum fructum ventris tu- i,
no-bis post hoc exsí- li- um osténde. O cle- mens:
O pi- a: O dulcis Virgo Ma-rí- a.

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy, our life, our sweetness and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, O most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us, and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!

22. *SALVE REGINA (Solemn Tone)*

I
S Al- ve, * Re-gí- na, mater mi- se-ri-córdi- æ:
 Vi- ta, dulcé- do, et spes nostra, sal- ve. Ad te
 clamá-mus, éxsu-les, fí- li- i He-væ. Ad te suspi-rá-
 mus, geméntes et flen- tes in hac lacrimá- rum valle.
 E- ia ergo, Advocá- ta nostra, illos tu- os mi-se-ri-
 córdes ócu-los ad nos convér- te. Et Je-sum, bene-dí-
 ctum fructum ventris tu- i, no- bis post hoc exsí- li- um
 os-ténde. O cle-mens: O pi- a: O dul-
 cis * Virgo Ma-rí- a.

23. *SALVE REGINA* (*Solemn Tone, Monastic Use*)

I
S Al- ve, * Re- gí- na, ma-ter mi- se-ri-córdi- æ:
 Vi- ta, dulcé- do, et spes nostra, sal- ve. Ad te
 clamá-mus, éxsu-les, fí- li- i He-væ. Ad te suspi-rá-
 mus, geméntes et flentes in hac lacrimá- rum val-le.
 E- ia ergo, Advo-cá- ta nostra, il-los tu- os mi-se-
 ri-cór-des ócu-los ad nos convér- te. Et Je-sum, be-
 ne-dí- ctum fructum ventris tu- i, no- bis post hoc exsí-
 li- um osténde: O cle-mens: O pi- a: O
 dulcis * Virgo Ma- rí- a.

24. ALMA REDEMPTORIS MATER, Votive Antiphon Advent–Feb. 2

V

A L-ma * Redemptó- ris Ma-ter, quæ pérvi- a cæ- li
porta manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrge-
re qui cu- rat pópu-lo: Tu quæ genu- ísti, na-tú-ra mi-
rante, tu- um sanctum Ge-ni-tó-rem: Virgo pri- us ac po-
sté- ri- us, Gabri- é-lis ab o-re sumens illud Ave, pecca-
tó-rum mi-se-ré- re.

Holy Mother of our Redeemer, thou gate leading to heaven and star of the sea; help the falling people who seek to rise, thou who, all nature wondering, didst give birth to thy holy Creator. Virgin always, hearing that *Ave* from Gabriel's lips, take pity on us sinners.

25. ALMA REDEMPTORIS MATER (*Solemn Tone*)

V

A L- ma * Redemptó- ris Ma- ter, quæ pér- vi- a cæ- li porta ma- nes, Et stel- la ma- ris, succúrre

cadén- ti, súrge-re qui cu- rat pópu-lo: Tu quæ genu-
 í-sti, natú- ra mi-ran- te, tu- um sanctum Ge-ni- tó-rem:
 Vir- go pri- us ac posté- ri- us, Gabri- é- lis ab o-
 re sumens illud Ave, * pecca-tó-rum mi-se-ré- re.

26. *AVE REGINA CÆLORUM, Votive Antiphon Feb. 3-Holy Week*

VI

A - ve Re-gí-na cæ-ló-rum, * A-ve Dómi-na Ange-
 ló-rum: Salve ra-dix, salve porta, Ex qua mundo lux
 est orta: Gaude Virgo glo- ri- ó-sa, Su-per omnes spe-ci-
 ó-sa: Va-le, o valde de-có- ra, Et pro no- bis Christum
 ex-ó- ra.

Hail, Queen of heaven, hail Lady of the angels. Hail root and gate from which the Light of the world was born. Rejoice glorious Virgin, fairest of all. Fare thee well, most beautiful, and pray for us to Christ.

27. *AVE REGINA CÆLORUM (Solemn Tone)*

VI

A - ve * Re-gí-na cæ- ló- rum, A- ve Dómi-
na Ange-ló- rum: Sal- ve ra-dix, salve porta, Ex qua
mun- do lux est or- ta: Gaude Virgo glo-ri- ó-sa, Su-per
o-mnes spe-ci- ó- sa: Va- le o valde de-có-ra,
Et pro no- bis Chri- stum exó- ra.

28. *REGINA CÆLI, Votive Antiphon Easter–Pentecost Sunday*

VI

R E-gí-na cæ-li * lætá-re, alle-lú-ia: Qui- a quem me-
ru- ísti portá-re, alle-lú-ia: Re-surré-xit, sic-ut di-xit,
alle- lú-ia: O-ra pro no-bis De- um, alle-lú- ia.

Queen of heaven, rejoice; for he whom thou wast made worthy to bear; has risen as he said; pray for us to God.

29. *REGINA CÆLI (Solemn Tone)*

VI

R E-gína cæ-li * lætá- re, alle-lú-ia:
 Qui-a quem me-ru- ísti por- tát- re,
 alle-lú-ia: Resurré- xit, sic-ut di-xit, alle-lú-ia:
 O- ra pro no-bis De- um, alle- *
 ** lú- ia.

30. *AVE MARIA*

I

A - ve Ma- rí- a, * grá-ti- a ple-na, Dómi-nus te-cum,
 bene-dícta tu in mu-li- é- ri-bus, et bene-díctus fructus ven-
 tris tu- i, Je-sus. Sancta Ma-rí- a, Ma-ter De- i, o-ra pro
 nobis pecca- tó-ribus, nunc et in ho- ra mortis nostræ. Amen.

Hail Mary, full of grace! the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

31. AVE MARIS STELLA

I

A - ve ma-ris stel-la, De- i Ma-ter alma, Atque
semper Virgo, Fe- lix cæ- li porta.

Hail, star of the sea, blessed Mother of God and ever Virgin, happy gate of heaven.

2. Sumens illud Ave
Gabriélis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Hevæ nomen.

2. Receiving that Ave from the mouth of Gabriel, establish us in peace, changing the name of Eve.

3. Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis:
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.

3. Loosen the chains of sinners, give light to the blind, drive away our ills, obtain for us all good things.

4. Monstra te esse matrem:
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus,
Tulit esse tuus.

4. Show thyself a mother: may he hear thy prayers Who, born for us, was willing to be thy Son.

5. Virgo singuláris,
Inter omnes mitis,
Nos culpis solútos,
Mites fac et castos.

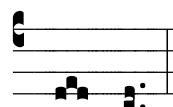
5. Virgin above all others, meeker than all, make us free from sin, meek and pure.

6. Vitam præsta puram,
Iter para tutum:
Ut vidéntes Jesum,
Semper collætémur.

6. Obtain for us a pure life, make safe our path, that seeing Jesus we may ever rejoice with thee.

7. Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus,
Spirítui Sancto,
Tribus honor unus.

7. To God the Father be praise, glory to Christ on high, honor to the Holy Spirit, one in three.



A- men.